



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

ORI

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

- Orèchio.* Orelha de hum livro.
Orèchio delle scarpe. Orelha dos çapatos.
Orèchio. Ouvido, juizo, que a orelha faz dos sons. Termo de Musica.
- ORECCHIONE.** aug. D' **ORÈCCHIO.** Orelhão, orelha grande.
Orèchione. Orelhão, parte do baluarte. Termo de Fortificação.
- ORECCHIONI.** f. m. plur. Parotida, apofstema atrás das orelhas causada por algum tumor. Termo de Medicina.
- ORECCHIUTO.** adj. m. TA. f. Orelhudo, que tem as orelhas grandes.
- ORÈFICE.** f. m. Ourives, artífice.
- ORÉFICERIA.** f. f. Obra, trabalho dos ourives.
Oréficeria. Arte, officio de ourives.
Oréficeria. Corpo dos ourives.
- OREGGIO.** } v. } **OREZZA.**
ORÈGLIA. } v. } **ORÈCCHIO.**
- OREOSOLINO.** f. m. Qualidade de planta, que por outro nome se chama *Apio montano.*
- * **ORERIA.** f. f. Quantidade de coufas de ouro trabalhado.
- OREZZA.** f. f. Ventozinho, tenue, branda aragem, viração. Pal. Poética.
- OREZZAMENTO.** } v. **OREZZA.**
OREZZO. }
- O R F
- ORFANELLO.** dim. D' **ORFANO.** Orfãozinho, pequeno orfão.
- ORFANEZZA.** f. f. Orfandade, o estado de orfão.
- ORFANINO.** dim. D' **ORFANO.** v. **ORFANELLO.**
- ORFANITA.** } v. **ORFANEZZA.**
ORFANIDADE. }
ORFANITATE. }
- ORFANO.** adj. m. NÁ. f. Orfão, filho de menor idade, que perdeu seu pai, ou que não tem pai, nem mãe.
- ORFO.** f. m. Orfo, especie de peixe.
- O R G
- ORGANALE.** adj. m. f. Organico, pertencente ao órgão.
Vene organali. Veias organicas: chamão-se assim as veias do peçoço vizinhas aos instrumentos, que fórmão a voz. Termo de Anatomia.
- * **ORGANARE.** } v. } **ORGANIZZARE.**
ORGANATO. } v. } **ORGANIZZATO.**
- ORGANETTO.** dim. m. D' **ORGANO.** Orgãozinho, pequeno órgão, instrumento de Musica.
- ORGANICAMENTE.** adv. Organicamente, por meio dos órgãos.
- ORGANICO.** adj. m. CA. f. Organico, instrumental, que pertence ao órgão.
- ORGANISMO.** f. m. Organismo, estrutura, forma dos órgãos do corpo do animal.
- ORGANISTA.** f. m. Organista, tocador de órgão.
- ORGANIZZAMENTO.** f. m. Organização, a acção de organizar.
- ORGANIZZANTE.** p. a. m. f. Organizante, que organiza, organizando.
- ORGANIZZARE.** v. a. Organizar, formar os órgãos do corpo dos animaes.
- ORGANIZZATO.** adj. m. TA. f. Organizado, formado.
- ORGANIZZAZIONE.** f. f. Organização, estrutura dos órgãos dos corpos dos animaes; a acção de organizar, ou de ser organizado.
- ORGANO.** f. m. Orgão, parte do animal, instrumento, por cujo meio o animal faz as suas operações.
Questi organi del Mondo. Estes órgãos do Mundo, entende-se neste lugar dos Ceos.
Organo. no fig. Orgão, meio.
Organo. Orgão, instrumento Musico.
Sauar l'organo. Tocar órgão.
Organo da acqua. Orgão hydraulico, órgão de agua.

- Organo.* Orgão, instrumento mecanico.
- ORGANUTO.** adj. m. TA. f. Organico.
- ORGASMO.** f. m. Orgasmo, movimento violento das paixões, ou dos espiritos animaes; agitação, e movimento impetuoso dos humores excrementaes, e fluxos em o corpo humano, que procurão evacuar-se. Termo de Medicina.
- ORGIA.** f. f. Medida de comprimento, que se imagina ter quatro covados.
- ORGIE.** f. f. plur. Orgias. Termo, de que usavão os Pagãos para nomearem as festas, e os sacrificios de Baccho.
- * **ORGOGLIAMEN-** }
TO. f. m. } v. **ORGÒGLIO.**
- * **ORGOGLIANZA.** }
ORGOGLIARE. v. n. } Enfoberbecer-se, fa-
ORGOGLIARSI. v. n. p. } zer-se insolente, or-
gulhoso, intumescer-se, encher-se de altivez, de arrogancia, de orgulho.
- ORGÒGLIO.** f. m. Orgulho, altivez, ou altiveza, foberba, intumescencia, arrogancia, elevação, fereza, presumpção, fasto, vã ostentação.
Montar in orgòglio. Enfoberbecer-se, fazer-se arrogante, altivo, foberbo, encher-se de intolencia.
- ORGOGLIOSAMENTE.** adv. Orgulhosamente, foberbamente, com altivez, insolentemente, com elevação, intumescidamente.
- ORGOGLIOSETTO.** dim. m. TA. f. D' **ORGOGLIOSO.** Algum tanto orgulhoso, altivozinho, hum pouco elevado.
- ORGOGLIOSO.** adj. m. SA. f. Orgulhoso, altivo, foberbo, elevado, arrogante, intumescido, vão, inchado.
- ORGOGLIUZZO.** dim. m. D' **ORGÒGLIO.** Orgulhozinho, pequena altivez, foberbinha.
- O R I
- ORIAFIAMMA.** f. f. Bandeira, na qual estava pintada huma chamina em campo de ouro.
Oriafiamma. no fig. A Beatissima Virgem MARIA Senhora Nossa; nome, que lhe attribuiu Dante.
- ORIARE.** v. **ORIRE.**
- ORIBANDOLO.** f. m. Qualidade de cingidouro.
- ORICALCO.** f. m. Orichalco, latão, cobre, arame amarello.
Oricalco. Vaso de latão, de cobre, de arame.
Oricalco. Trombeta.
- ORICANNO.** f. m. Vedrinho, fraquinho pequeno, em o qual se tem agua de cheiro.
- ORICELLO.** f. m. Qualidade de tintura, que se faz da herva chamada Pastel.
- ORICHICCO.** }
ORICHICO. f. m. } Gamma, que distilla das arvo-
res, como Ameixieiras, Cerei-
jeiras, Gingeiras, Amendoeiras, com a qual, e outras drogas se compõe a *Bomberaca*, de que as mulheres usão para preparar os cabellos.
- ORICHOMATO.** adj. m. TA. f. Que tem os cabellos da cabeça de cor de ouro. Pal. Poética.
- ORICONOCCHIA.** f. f. Roca de ouro. Palavra Poética.
- ORIENTALISSIMO.** sup. m. MA. f. Muito Oriental.
- ORIENTALE.** adj. m. f. Oriental, situado para a parte do Oriente ao nosso respeito.
Orientele. Oriental, que nasce, que vem do Oriente.
Orientele. Oriental, voltado para a parte do Oriente.
- Il mare Orientale.* O mar, o Oceano Oriental.
Vento Orientale. Vento Oriental, que sopra do Oriente.
- Gemma Orientale.* Pedra preciosa Oriental.
Perla Orientale. Perola Oriental.
- ORIENTE.** f. m. Oriente, o primeiro dos quatro pontos cardiaes do Mundo, onde nós vemos nascer o Sol, e os Astros.

- Oriente*. Oriente, nascimento, o tempo, em que os Astros nascem.
- Oriente*. Oriente, Provincias, que estão situadas a nosso respeito para a parte dos lugares, onde nós vemos nascer o Sol.
- ORIFIAMMA**. f. f. Auriflamma, bandeira, na qual está pintada huma chamma em campo de ouro.
- ORIFÍCIO**. f. m. Orifício, abertura, adito de certos canaes, ou vasos. Termo de Anatomia.
- ORIFÍZIO**. v. **ORIFÍCIO**.
- ORIGANO**. f. m. Ouregão, planta.
- ORIGE**. f. m. Gazella, animal feroz, semelhante ao veado, cuja figura he semelhante ao touro bravo, e se acha na Africa.
- ORIGINALE**. f. m. Original, a primeira escritura, ou cousa semelhante, de que se tirão as cópias: *Archetypum, Autographum*.
- Originale*. Original, minuta do contrato.
- Originale*. Original, aquillo, que primeiramente se forma com o delignio.
- Originale*. Original, o que serve de modelo, ou para imitar, ou para copiar.
- L'originale d'una lettera*. O original de huma carta: *Littera autographa*.
- L'originale d'un testamento*. O original de hum testamento: *Authentica tabula testamenti*.
- ORIGINALE**. adj. m. f. Original, originario, oriundo, que traz o seu principio, a sua origem, o seu nascimento.
- Originale*. Original, que vem do nascimento.
- Peccato originale*. Peccado original, que nós recebemos de nossos primeiros pais, trazendo-o do nosso nascimento: *Peccatum originale*. Termo Theologico.
- ORIGINALITA**.
- ORIGINALIDADE**.
- ORIGINALIDADE**. f. f. } Originalidade, o abstracção de original.
- ORIGINALMENTE**. adv. Originalmente, do principio, originariamente, desde a origem, do mesmo nascimento: *Origine, ab ipso actu*.
- ORIGINAMENTO**. v. **ORIGINAZIONE**.
- ORIGINARE**. v. n. Originar-se, tomar a sua origem, receber, trazer a origem.
- ORIGINARE**. v. a. Originar, dar, causar origem.
- ORIGINARIAMENTE**. adv. Originariamente, do principio, originalmente, da sua origem.
- ORIGINARIO**. adj. m. RIA. f. Originario, original, que toma o seu principio, o seu nascimento.
- Originario*. Originario, que vem do nascimento, oriundo.
- Originario*. Originario, que dá origem, primeiro, primigenio.
- ORIGINATO**. adj. m. TA. f. Originado, que recebeu, e tomou a sua origem, nascido.
- Originato*. Originado, causado, produzido.
- ORIGINATORE**. v. m. Originador, o que causa, e dá a origem.
- ORIGINATRICE**. v. f. Originadora, a que dá a origem.
- * **ORIGINAZIONE**. v. **ORIGINE**.
- ORIGINE**. f. f. Origem, nascimento, principio, derivação de alguma cousa.
- Origine*. Origem, causa de algum effeito.
- Origine*. Origem, etymologia, derivação.
- Aver, Trar origine*. Ter, trazer origem, principio, ser oriundo: *Originem ducere, trahere*.
- Il suo origine*. A sua origem. Muitas vezes se usa no genero masculino, como mostra o exemplo.
- ORIGLIARE**. v. n. Applicar o ouvido, estar á escuta, estar escondido, e attentamente escutar, o que alguns fallão juntamente em segredo: *Auribus aucupare sermones*.
- Origliare*. no fig. Indagar, investigar diligentemente, e com cuidado.
- ORIGLIÈRE**. f. m. Fronha, que se põe por cima do travesteiro para se ter a cabeça mais alta.
- Parte I. e Tomo II.
- ORINA**. f. f. Ourina, excremento liquido dos animaes.
- ORINALE**. f. m. Ourinol, bispote, vaso proprio para receber as ourinas.
- Orinale*. Lambique, vaso de distillar.
- ORINALETTO**. dim. m. D' **ORINALE**. Ourinolzinho, pequeno bispote.
- ORINALINO**. dim. m. D' **ORINALE**. Bispotinho, pequeno ourinol.
- ORINARE**. v. a. Ourinar, mijar, verter, fazer aguas, descarregar a bexiga.
- Far orinare*. Fazer mijar, ourinar, mover, causar, excitar a vontade de mijar: *Ciere, movere, impellere winam*.
- Difficoltà d'orinare*. Mal de engurria, retenção de ourinas.
- ORINARIO**. adj. m. RIA. f. Ourinario, da ourina, pertencente ao mijo.
- * **ORINCI**. adv. Bem longe.
- Andare in orinci*. Ir para bem longe, para remotas regiões.
- Mandare uno in orinci*. Mandar alguém para regiões bem remotas: *Procul mittere*.
- ORINOSO**. adj. m. SA. f. Ourinoso, que diz respeito ás ourinas.
- ORIOLAJO**. f. m. Relogeiro, artifice, que faz, e concerta relógios.
- ORIÒLO**. v. **OROLÒGIO**.
- ORIONE**. f. m. Orion, Astilexos, nome de hum Signo Celeste, que nasce no tempo do Inverno, e com o seu nascimento move tempestade de ventos, e de agua no mar, e na terra.
- ORIFE**. f. m. Qualidade de bichinho pequeno, que se gera em o vinagre.
- * **ORIRE**. v. n. Nascer, trazer a sua origem. Palavra Latina.
- * **ORISCELLO**. f. m. Codea de pão.
- ORIUOLAJO**. f. m. Relogeiro, artifice, que faz relógios.
- ORIUÒLO**. f. m. Relógio, máquina, e instrumento, que serve para medir o tempo, mostrar, e fazer dar as horas.
- Oriuolo a Sole*. Relógio do Sol, Quadrante Solare, *Horologium solarium, scioterium*.
- Oriuolo a acqua*. Clepsydra, relógio de agua, relógio hydraulico.
- Oriuolo a polvere*. Relógio de areia.
- Oriuolo*. Relógio de algibeira.
- Mostra d'oriuolo*. Mostrador do relógio.
- Agò d'un oriuolo a Sole*. Ponteiro do relógio do Sol.
- Aver il cervello a oriuidi*. Ser leve, mudavel, ligeiro dos caicos, ser extravagante: *Cerebrosum esse*.
- ORIVOLÙBILE**. f. m. Ouro, que se dobra, e se flexa facilmente.
- * **ORIZZONE**. v. **ORIZZONTE**.
- ORIZZONTALE**. adj. m. f. Horizontal, paralelo ao plano do horizonte, que está ao nivel com o horizonte.
- ORIZZONTALMENTE**. adv. Horizontalmente, de hum modo, ou de huma situação horizontal, seguindo o horizonte.
- ORIZZONTE**. f. m. Horizonte, linha, ou circulo grande da esfera, que divide o Mundo em duas partes, separando a parte, que nós vemos daquella, que está occulta aos nossos olhos. Termo de Mathematica.
- O R L
- ORLARE**. v. a. Orlar, banhar, fazer banhas, orlas, orlas aos estofos, ao panno.
- Orlar d'argento un vaso*. Pôr huma borda, huma guarnição de prata á roda da boca de hum vaso.
- Orlar di pietre*. Especar, escorar com pedras.
- ORLATO**. adj. m. TA. f. Orlado, banhado, que tem huma orladura, huma bainha.
- ORLATÙRA**. f. f. Orladura, orla, bainha; a acção de orlar.
- ORLÌCCIO**. f. m. Codea, canto do pão.